

НОВОСТНОЙ БЮЛЛЕТЕНЬ ИКСУ

Новостной бюллетень проекта «Инициатива качества систем убежища в Восточной Европе и на Южном Кавказе» (ИКСУ)

ЯНВАРЬ - ДЕКАБРЬ 2018 Г.



Страны-участницы ИКСУ

В ЭТОМ ВЫПУСКЕ

- [\[2\]](#) Обзор некоторых региональных мероприятий, организованных в рамках ИКСУ в 2018 г.
- [\[3\]](#) Пособия и учебные программы
- [\[5\]](#) Последняя информация по ИСП - > Учебная поездка в АККОРД для исследования информации о стране происхождения; > Новости русскоязычного Refworld; > запуск форум-сайта ИСП на сервере SharePoint
- [\[9\]](#) Информационные бюллетени по судебной практике - *важные решения национальных судов*
- [\[10\]](#) Пробный запуск смешанных учебных модулей EASO для судей по программе «Соответствие критериям для предоставления международной защиты» и «Оценка доказательств»
- [\[11\]](#) Региональный семинар и учебная поездка для сотрудников пограничных органов в Батуми, Грузия
- [\[13\]](#) Совместный семинар УВКБ ООН и Совета Европы (СоЕ) в Тбилиси, Грузия
- [\[15\]](#) Обзор мероприятий ИКСУ по системе EASO на 2018 г.
- [\[18\]](#) Региональная конференция для специалистов по оказанию правовой помощи лицам, ищущим убежище, и беженцам
- [\[19\]](#) Запуск проекта ИКСУ по профилактике и борьбе с профессиональным выгоранием и викарной травмой
- [\[21\]](#) Обзор национальных мероприятий ИКСУ –
 - [\[21\]](#) в Молдове
 - [\[22\]](#) в Украине
 - [\[24\]](#) в Беларуси
 - [\[26\]](#) в Армении
 - [\[29\]](#) в Азербайджане
 - [\[34\]](#) в Грузии

Обзор некоторых региональных мероприятий, организованных в рамках ИКСУ в 2018 году

[Семинар по управлению информацией](#) в контексте работы УВКБ ООН был проведен для сотрудников УВКБ ООН в начале 2018 года в Киеве, Украина.

20-22 февраля в Боржоми, Грузия, и 6-9 ноября в Минске, Беларусь, были проведены совмещенные учебные программы для тренеров для судей по темам [«Соответствие критериям предоставления международной защиты»](#) и [«Оценка достоверности»](#) на основе учебной программы EASO. Кроме того, ТдТ («Тренинг для Тренеров») EASO по теме [«Углубленный курс по вопросам включения в сферу международной защиты»](#), которому предшествовал четырехнедельный онлайн-курс обучения, собрал около 20 юристов, работающих с делами о предоставлении убежища в регионе ИКСУ и в России. (*Подробнее на стр. 10*).

[Учебная программа по исследованию информации о стране происхождения \(ИСП\)](#) на основе центра АККОРД (Австрийский центр исследований и документации в сфере информации о странах происхождения и по вопросам убежища) с учебной поездкой в АККОРД и Австрийское Управление по вопросам предоставления убежища и суды Австрии, была проведена в апреле 2018 г. в Вене, Австрия. (*Подробнее на стр. 5*).

[Учебная поездка и практические занятия для сотрудников пограничных органов](#) были организованы 2-4 мая в Батуми, Грузия. В ходе визита сотрудники пограничных органов посетили транзитную зону международного аэропорта Батуми и контрольно-пропускной пункт Сарпи на границе с Турцией, а также Центр совместных морских операций пограничной полиции в г. Супса и Управление береговой охраны в г. Потти. (*Подробнее на стр. 11*).

5-8 июня в Кобулети, Грузия, была проведен учебный курс по [программе обучения проведению собеседований УВКБ ООН \(ILP\)](#), включающий этап онлайн-обучения и четырехдневный очный семинар. Курс собрал сотрудников УВКБ ООН, юридических представителей и сотрудников миграционных органов региона ИКСУ, России и Центральной Азии. Курс направлен на знакомство с моделью проведения собеседований PEACE.

25-26 сентября УВКБ ООН и Совет Европы (СоЕ) совместно организовали [«круглый стол» по вопросам защиты беженцев в контексте защиты национальной безопасности](#). (*Подробнее на стр. 13*).

9-10 июля 2018 г. в Киеве, Украина, прошел семинар Государственного Миграционного Управления Швеции (ШМА), УВКБ ООН и Государственной миграционной службы Украины (ГМС) по [процедурам исключения из сферы международной защиты](#) (*подробнее на стр. 22*) и совместный семинар ШМА и УВКБ ООН по [процедурам исключения из сферы международной защиты и вопросам национальной безопасности](#) в процедурах предоставления убежища в Грузии. (*подробнее на стр. 35*).

ИКСУ запустила программу по предотвращению и борьбе с профессиональным выгоранием и викарной травмой. Программа началась с отбора группы психологов, которая потом прошла семидневный тренинг для тренеров по теме [«Предотвращение профессионального выгорания и викарной травматизации работников служб по вопросам предоставления убежища и специалистов по оказанию правовой помощи, работающих в непосредственном контакте с лицами, ищущими убежища, и беженцами»](#), состоявшемся 15-19 октября в Киеве, Украина. Во время семинара участники изучили практические методы и механизмы предотвращения профессионального выгорания и викарной травматизации среди работников служб по вопросам предоставления убежища из всех уголков восточноевропейских стран-участниц ИКСУ. Эти навыки они увезли с собой в свои страны для дальнейшего распространения. (*Подробнее на стр. 19*).

В продолжение традиции ежегодных семинаров для юристов, работающих в сфере предоставления убежища, в июне 2008 г. в Киеве, Украина, состоялась двухдневная [Региональная конференция для специалистов по оказанию правовой помощи лицам, ищущим убежища, и беженцам](#). (*Подробнее на стр. 18*).

– РОПЗ

Пособия и учебные программы



Программа онлайн-обучения «Введение в определение статуса беженца (ОСБ)»

Онлайн-курс «Введение в ОСБ» – это онлайн-программа для самостоятельного обучения, созданная как глобальный и эффективный вводный курс обучения, предназначенный для новых сотрудников по ОСБ и иных лиц, принимающих решения по ОСБ. Она также полезна для других сотрудников УВКБ ООН, а также для государственных служащих или других субъектов, участвующих в ОСБ, или интересующихся этим вопросом.

Онлайн-курс «Введение в ОСБ» состоит из двенадцати Модулей, каждый из которых посвящен тематическим вопросам и практическим навыкам, необходимым для работы в ОСБ.

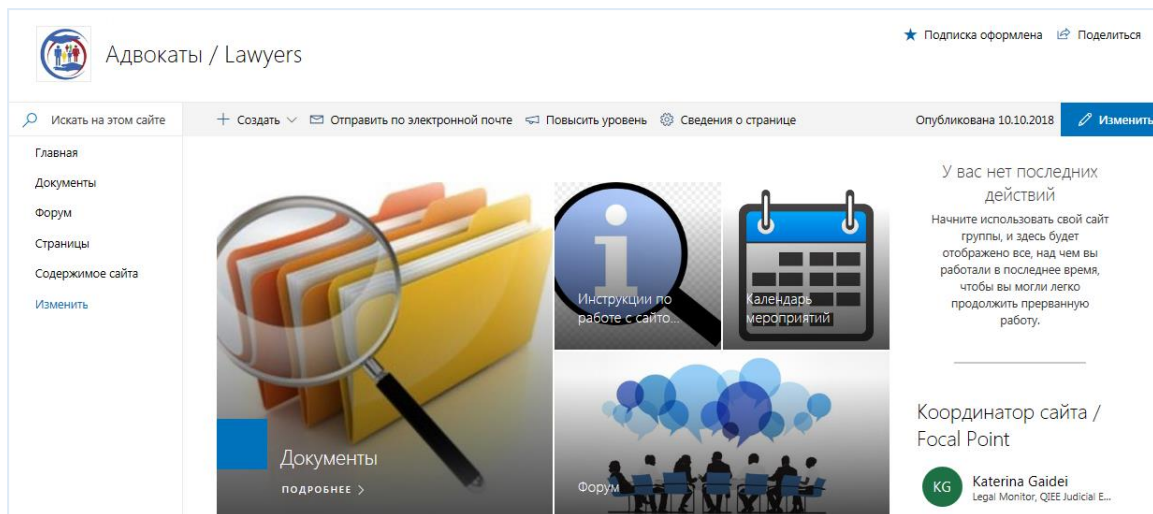
В онлайн-курсе используются практические упражнения основанные на двух фабулах дел, которые изучаются на протяжении всего курса, позволяют учащемуся взаимодействовать с учебным материалом в визуальной форме и в режиме реального времени. Помимо справочной информации и изучения двух основных дел, курс содержит практические примеры, упражнения, видео, а также обязательные и рекомендуемые материалы для чтения. В настоящее время УВКБ ООН работает над разработкой русской версии курса, которая будет доступна всем заинтересованным лицам в начале 2019 года. Мы надеемся, что курс может стать обязательным учебным компонентом вводного курса обучения для новых сотрудников, начинающих работать в сфере ОСБ, а также курсом повышения квалификации для тех, кто уже некоторое время работает в этой области. Несмотря на то, что курс изначально предназначен для сотрудников УВКБ ООН, предлагаемая в нем методология ОСБ основана на политике УВКБ ООН и является актуальной и применимой ко всем государственным должностным лицам, работающим в этой области.

Модуль EASO для переводчиков

Русскоязычная версия Модуля EASO по переводу в контексте предоставления убежища была переведена УВКБ ООН и года должна быть доступна для использования во время национальных тренингов для устных переводчиков, работающих в сфере предоставления убежища в начале 2019. Учебный модуль предназначен для переводчиков с различным уровнем опыта и профессиональной подготовки. Тренинг разработан в виде онлайн-курса для самостоятельного, изучения, состоящего из восьми отдельных подмодулей, после которого может быть проведён практический семинар на месте на основании имеющихся материалов.

Сайт для совместной работы на SharePoint для юристов

Сайт для совместной работы **Адвокаты / Lawyers** на платформе Microsoft SharePoint был запущен во второй половине 2018 года. Сайт **Адвокаты / Lawyers** был создан в ответ на просьбы русскоязычных юридических представителей, юридических консультантов и адвокатов, работающих с делами о предоставлении убежища. Платформа представляет собой русскоязычную платформу для юристов, адвокатов и юрисконсультов, которые предоставляют юридическую помощь беженцам и лицам, ищущим убежища.



Главная страница платформы Адвокаты / Lawyers

Платформа содержит последние актуальные новости, а также форум, на котором участники могут обратиться за советом или обсудить последнюю информацию с коллегами, поделиться своим опытом и информацией, задать вопросы. Как показано на скриншоте выше, главная страница содержит ярлыки для доступа к ключевым разделам: Документы, Форум, Новости, Инструкции, а также контактные данные координатора платформы г-жи Катерины Гайдей.

На платформе **Адвокаты / Lawyers** имеется 20 тематических разделов, доступных через ярлык «Документы» или главное меню слева на странице. Платформа поддерживается УВКБ ООН при содействии г-жи Катерины Гайдей, юриста по вопросам, связанным с предоставлением убежища, которая готова ответить на любые вопросы или запросы, а также оказать помощь участникам платформы в подготовке юридических документов и жалоб, через платформу, по электронной почте или по телефону. Запросы о присоединении к платформе следует отправлять г-же Гайдей GEOTBRPSU@unhcr.org.



ПОСЛЕДНИЕ НОВОСТИ ИНФОРМАЦИИ О СТРАНЕ ПРОИСХОЖДЕНИЯ (ИСП)

Программа обучения ИСП и учебная поездка в АККОРД и знакомство с австрийской системой убежища

По результатам организованного ИКСУ круглого стола по информации о стране происхождения (ИСП), состоявшегося 27 апреля 2017 года в Тбилиси, Грузия, УВКБ ООН обратилось к Австрийскому Красному Кресту/ АККОРД с предложением организовать комбинированную программу обучения по ИСП на основе учебной программы EASO/ АККОРД, которая завершится практическим семинаром и учебной поездкой в Вену. В результате, группа участников, включая сотрудников УВКБ ООН, представителей органов первой инстанции, исследователей судебной практики, сотрудников служб государственной безопасности и неправительственных организаций, работающих в сфере предоставления убежища в шести странах ИКСУ и Российской Федерации, приняли участие в программе онлайн-обучения, рассчитанной на один месяц, которая завершилась двухдневным практическим семинаром и учебной поездкой. Семинар и учебная поездка состоялись 10-12 апреля 2018 года в Вене, Австрия.

«Главная цель обучения – сформировать у участников понимание важности роли ИСП и ее ограничений, а также предоставить знания о вопросах ИСП, ее источниках, исследовании и составлении. Учащиеся имеют возможность изучить стратегии и навыки исследования, типы источников и вопросы оценивания источников. Участники также знакомятся со стандартами качества ИСП и обучаются методам применения этих стандартов при исследовании и составлении ИСП»¹.

Семинар и учебная поездка были нацелены на предоставление практических знаний о приемах, методологиях исследования и передовом опыте в области исследований ИСП. В ходе семинара участники отработывали приобретенные навыки исследования качественной ИСП, в том числе методологии формулирования актуальных вопросов; проведение исследования, в результате которого будет получена актуальная, надежная, сбалансированная, точная и обновленная ИСП; а также средства представления этой информации открытым и прослеживаемым образом. На семинаре участники также обсудили и поделились своим практическим опытом.

Кроме того, у них была возможность встретиться и увидеть работу исследователей ИСП из Австрийского Красного Креста/ центра АККОРД. Для участников было проведено ознакомительное занятие по структуре и объему работы центра АККОРД; они также поучаствовали в практическом обсуждении вопросов исследования ИСП, практики, проблематики и методологии исследования ИСП.

Помимо этого, участники встретились с отделами исследования ИСП в Административном суде Вены и в Австрийском управлении по вопросам предоставления убежища. Во время встречи в Австрийском управлении по вопросам предоставления убежища им рассказали о структуре и деятельности отдела ИСП, сотрудничестве как на национальном, так и на международном уровнях и материалах по ИСП, таких как отчеты по странам, миссии по установлению фактов,

¹ Учебная программа EASO, доступ по адресу:
https://www.easo.europa.eu/sites/default/files/Training_Curriculum_brochure-2017-EN.pdf

статьи по ИСП и т.д. На последнем занятии учебной поездки в Федеральном административном суде Вены судьей был представлен обзор судебной практики в части, касающейся использования ИСП, а также общая информация о процедуре предоставления убежища в судах Австрии и их текущих проблемах.

– РОПЗ

Главные обновления на русскоязычном Refworld



Практическое руководство EASO: Исключение из сферы международной защиты, январь 2017 г.

<http://www.refworld.org.ru/docid/5b4326f44.html> (РУС)

и

EASO, Оценка доказательств и достоверности в контексте общей европейской системы убежища (ОЕСУ) - Судебный анализ, июль 2017 г.

<http://www.refworld.org.ru/docid/5bc8956d4.html> (РУС)

УВКБ ООН, «Мы храним это в наших сердцах» - Сексуальное насилие в отношении мужчин и мальчиков в контексте сирийского кризиса, октябрь 2017 г., <http://www.refworld.org/docid/5a128e814.html>

Руководство УВКБ ООН по оценке потребностей в международной защите лиц, ищущих убежище, из Афганистана, 30 августа 2018 г., <https://www.refworld.org/docid/5b8900109.html>

Памятка и Глоссарий: методы процессуального ведения дел, термины и понятия, применяемые к процедурам определения статуса беженца (ОСБ) в рамках мандата УВКБ ООН (Глоссарий), 2017 г.

<http://www.refworld.org/docid/5a2657e44.html>

МООНСА, Афганистан: защита гражданских лиц в вооруженном конфликте – Ежегодный доклад за 2017 год, февраль 2018 г., <http://www.refworld.org/docid/5a854a614.html>

Позиция УВКБ ООН по вопросу лиц, возвращающихся в Ливию – вторая редакция, сентябрь 2018 г., <https://www.refworld.org/docid/5b8d02314.html>

Руководство по вопросам международной защиты беженцев и создания государственных систем убежища, Пособие для парламентариев №27, 2017 г.

<http://www.refworld.org/docid/5a9d57554.html>

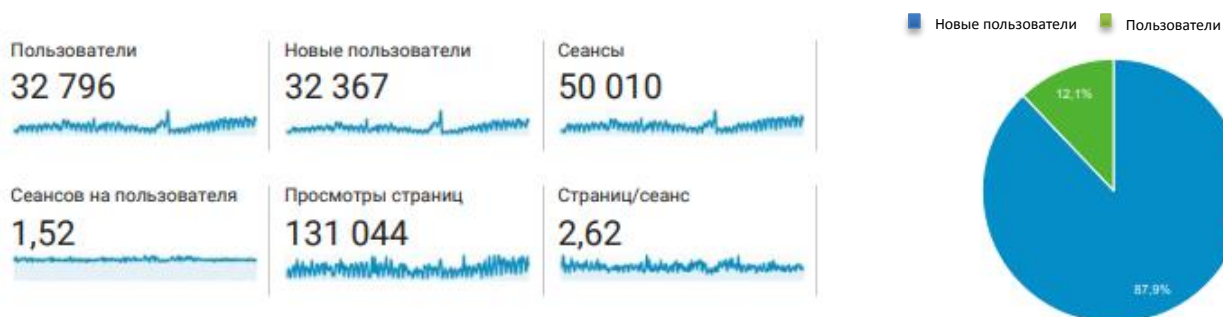
УВКБ ООН, Информация о стране происхождения по ситуации в секторе Газа, в том числе касательно ограничений на выезд и возвращение, 23 февраля 2018 г., <http://www.refworld.org/docid/5a9908ed4.html>

ИСП отчет EASO по ситуации в сфере Безопасности в Сомали, декабрь 2018 г., <https://www.refworld.org/docid/5a3ba6794.html>

ОБЗОР СТАТИСТИКИ РУССКОЯЗЫЧНОГО REFWORLD

За последние пять лет число пользователей русскоязычного Refworld (RRW) увеличилось с **835** до **32,792**. За 2018 год было зарегистрировано 50,001 посещение. Русскоязычный Refworld теперь содержит 18,687 документов. Россия, Украина, США, Беларусь, Казахстан, Кыргызстан, Азербайджан, Молдова, Франция и Грузия находятся в первой десятке стран, откуда на сайт заходят пользователи.

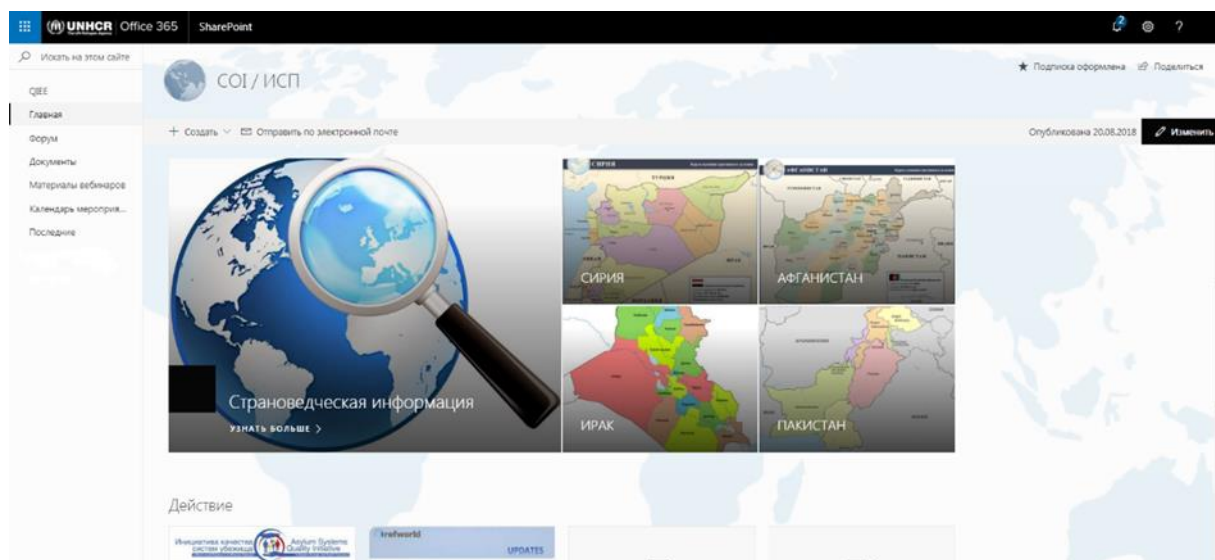
Аналитические данные по сайту RRW за период с 1 января 2018 г. по 13 декабря 2018 г.



КРАТКО

Запуск сайта для совместной работы по ИСП на SharePoint

Сайт по ИСП на платформе Microsoft SharePoint был запущен в начале июля 2018 года. Сайт был разработан в ответ на просьбы специалистов по ИСП из органов власти и партнерских организаций. Он создан с целью объединения специалистов по ИСП, работающих в различных институтах системы предоставления убежища стран русскоязычного региона. С помощью этого сайта специалисты по ИСП могут обмениваться своими исследованиями и вопросами конфиденциально и безопасно. Модератором сайта является специалист по исследованию и информации УВКБ ООН из команды русскоязычного Refworld. Если вы заинтересованы в присоединении к платформе ИСП, пожалуйста, обратитесь к модератору сайта: mazur@unhcr.org.



ПОСЛЕДНИЕ НОВОСТИ ЮРИДИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ

Важные решения судов в регионе ИКСУ.

УКРАИНА

УВКБ ООН приветствует постоянное улучшение качества судебных решений по делам о предоставлении убежища и увеличение числа положительных решений, принимаемых в пользу искателей убежища в Украине.

Например, положительное решение новой Кассационной Административной палаты Верховного суда по делу сирийца, ищущего убежища (решение от 23 мая 2018 г., № 820/1309/16), которая четко представила разъяснения по поводу использования

доказательств (информация о стране происхождения) в делах о предоставлении убежища. В решении указывалось, что «ИСП является доказательством того, что опасения преследования могут считаться вполне обоснованными. ИСП следует рассматривать как надежную информацию, не требующую дополнительных доказательств».

Это решение является одним из прецедентных решений об использовании ИСП при оценке будущих рисков судами низшей инстанции в Украине. Полный текст решения на УКР можно найти по адресу: <http://reyestr.court.gov.ua/Review/74265092> (только на украинском языке).

НОВЫЕ ПЕРЕВОДЫ

ДЕЛО А.Н. И ДРУГИЕ ПРОТИВ РОССИИ

(Заявления №. 61689/16, 20421/17, 23188/17 и 37702/17), Совет Европы: ЕСПЧ, 23 октября 2018 г.,

<https://www.refworld.org/cases,ECHR,5bd6ea924.html>

ДЕЛО АМЕРХАНОВА ПРОТИВ ТУРЦИИ

(Заявление № 16026/12), Совет Европы: ЕСПЧ, 5 июня 2018 г.,

<http://www.refworld.org.ru/docid/5bdc38924.html>

ДЕЛО ЛЯТИФИ ПРОТИВ БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВСКОЙ РЕСПУБЛИКИ МАКЕДОНИЯ

(Заявление № 19017/16), Совет Европы: ЕСПЧ, 17 мая 2018 г.,

<https://www.refworld.org.ru/docid/5b69ab374.html>

ДЕЛО Т.М. И ДРУГИЕ ПРОТИВ РОССИИ

(Заявление № 31189/15 и 5 других), Совет Европы: ЕСПЧ, 7 ноября 2017 г.,

<https://www.refworld.org.ru/docid/5ab501624.html>

ДЕЛО К.И. против России

(Заявление №58582 / 14), Совет Европы: ЕСПЧ, 7 ноября 2017 г.,

<https://www.refworld.org.ru/docid/5ab503904.html>

Последние новости юридической практики

НОВОСТИ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ С СУДЕБНЫМИ ОРГАНАМИ, выпуски № 19-31 (на русском) доступны на русскоязычном Refworld в разделе **Последние новости юридической практики/Judicial Updates**, <https://www.refworld.org.ru/qiee.html>



Серия ТдТ для судей на основе учебной программы EASO

Команда ИКСУ УВКБ ООН провела две программы тренинга для тренеров (ТдТ) для судей региона, основанных на материалах по судебному анализу, созданным EASO в сотрудничестве с Международной ассоциацией судей по вопросам миграции (МАСВМ). Первый семинар по вопросам соответствия критериям для предоставления международной защиты был проведен на русском языке 20-22 февраля в Боржоми, Грузия. ТдТ провели г-жа Элла Катаева, заместитель главы Одесского административного суда, Украина, и г-жа Ани Арутюнян, судья Административного суда Еревана, Армения. Этот семинар стал первой попыткой ИКСУ использовать учебную программу EASO для судей в рамках проекта. При этом была тщательно воспроизведена методология обучения судей, разработанная EASO. После семинара состоялось занятие по дидактике, которое было посвящено навыкам проведения учебных мероприятий и направлено на подготовку судей для проведения аналогичных тренингов в своих странах.



Участники ТдТ в Боржоми, Грузия, февраль 2018 г.



Участники ТдТ в Минске, Белоруссия, ноябрь 2018 г.

После анализа результатов и отзывов, предоставленных участниками, УВКБ ООН изменило подход к обучению судей, организовав курс комбинированного обучения для судей по другой теме, выбранной для 2018 года - оценка доказательств. На этот раз курс состоял из восьминедельной фазы онлайн-обучения и пятидневного семинара, который состоялся в Минске, Беларусь, в ноябре 2018 года. В ходе онлайн-части курса участникам-судьям был предоставлен теоретический обзор темы, включенный в стандартный учебный курс EASO. Семинар же предоставил им возможность обменяться опытом, более подробно рассмотреть информацию, представленную в рамках «Судебного анализа по оценке доказательств», разработанного EASO и переведенного на русский язык УВКБ ООН, а

также приобрести практические навыки по оценке доказательств в контексте предоставления убежища. Те из судей, которые участвовали в обоих тренингах, высоко оценили методику комбинированного обучения и указали, что предпочитают именно такую форму обучения. Также следует отметить, что после обоих тренингов участники-судьи проведут подобные мероприятия в своих национальных судебных системах. Более того, УВКБ ООН обратило внимание на существенное улучшение качества правового обоснования и увеличение числа положительных решений судей, которые посетили вышеупомянутые тренинги.

Региональный семинар и учебная поездка для пограничников

В рамках уже заложенной традиции мероприятий для пограничников, в мае 2018 года в Батуми, Грузия, прошел региональный семинар и учебный визит по вопросам предоставления убежища. Тренинг был организован совместно Региональным отделом по вопросам защиты УВКБ ООН, Региональным представительством УВКБ ООН на Южном Кавказе, а также Пограничной службой и Пограничной полицией Грузии.



Участники учебной поездки, Супса, Грузия, май 2018 г.

В семинаре приняли участие около 30 пограничников из Армении, Азербайджана, Беларуси, Грузии, Молдовы и Украины, сотрудников УВКБ ООН и экспертов Frontex. Подобно конференции, организованной в 2017 году в Кишиневе, Молдова, мероприятие этого года объединило теоретические занятия с практическими упражнениями и включало такой компонент, как учебная поездка в Западный пограничный регион Грузии.

Теоретические занятия о роли пограничников в вопросах, касающихся предоставления убежища, недопущения высылки и работы с уязвимыми лицами, а также обзор национальной практики в каждой стране,

представленные делегациями-участниками, были встречены с оживленным интересом, о чем свидетельствуют многочисленные вопросы аудитории. Следует отметить, что презентация об опыте обучения молдавских пограничников, в частности, отчеты о совместной полевой подготовке УВКБ ООН и пограничной полиции по теме смешанных миграционных потоков в Молдове, представляли особый интерес. Многие участники приветствовали этот опыт и выразили желание повторить аналогичные учения в своих странах.

Занятия по вопросам смешанной миграции, недопущения высылки, и уязвимым лицам провел бывший комиссар Федеральной полиции Бельгии г-н Дирк Калемин, чьи огромные знания и опыт пограничники региона приняли с большим интересом и благодарностью. Г-жа Кристина Бунеа, Региональный сотрудник по вопросам защиты регионального отдела УВКБ ООН на Южном Кавказе, провела интерактивное занятие по проблемам национальной безопасности, связанным с уважением основных прав человека, задействовав прием переодевания в бурку и стараясь создать ситуацию, приближенную к сложным реалиям работы пограничников.

Затем за теоретическими занятиями и рассмотрением тематических примеров последовал более практический компонент - учебная поездка в пункты пересечения границы в районе Батуми. Было предусмотрено посещение транзитной зоны международного аэропорта Батуми, в ходе которого участники внимательно изучили грузинскую систему приема лиц, ищущих убежища, и процедуры перенаправления. Некоторые участники отметили сходство с соответствующими процедурами в своих странах. Затем участники посетили пограничный пункт Сарпи на границе с Турцией, где г-н Рамаз Габаидзе, Начальник сектора пограничной полиции N2 Кирнати, рассказал о повседневной работе пограничников в «зеленом коридоре», их обязанностях в контексте предоставления убежища, а также отметил достижения в этой области - в частности, взаимодействие с местными жителями. Затем, прежде чем вернуться в Батуми, участники отправились в Центр совместных морских операций пограничной полиции в г. Супса и в офис Управления береговой охраны г. Поты, где они познакомились с круглосуточной жизнью Центра.

Последний день семинара начался с презентации Начальника патрульной полиции МВД пункта пересечения государственной границы в Тбилисском аэропорту г-на Гурама Давиташвили о процедуре перенаправления из пограничных зон и роли пограничников Грузии в контексте предоставления убежища. Презентация сопровождалась обсуждением среди участников, затронув новые вопросы и создав новые задачи для докладчика. Трехдневный семинар продуктивно завершился групповым занятием и практическими упражнениями.

Используя практические упражнения «Ютопия» и групповые дискуссии, сопровождающиеся докладами групп, участники отработывали навыки решения сложных вопросов, связанных с массовым притоком беженцев.

В качестве руководства для дальнейшего улучшения качества идентификации и перенаправления лиц, нуждающихся в международной защите, участники согласились с рекомендациями для дальнейшей реализации. Рекомендации приведены здесь.

– РОПЗ

Рекомендации

- Проведение региональных тренингов для пограничников по идентификации и работе/проведению собеседований с уязвимыми лицами.
- Организация региональных тренингов по вопросам учета культурных особенностей для пограничников в рамках проекта.
- Разработка и внедрение обязательных регулярных учебных курсов по вопросам предоставления убежища и идентификации на базе государственных учебных заведений для подготовки пограничников.
- Разработка и внедрение обязательных регулярных курсов по повышению психологической осведомленности на базе государственных учебных заведений для подготовки пограничников.
- Разработка региональной базы данных переводчиков, знакомых с темой убежища, которые владеют русским языком и другими основными иностранными языками региона.
- Разработка актуального механизма идентификации уязвимых категорий лиц на русском языке.

*Составлены и утверждены, май
2018 г.*

Круглый стол УВКБ ООН и Совета Европы в Тбилиси, Грузия, сентябрь 2018 г.



Участники семинара УВКБ ООН и Совета Европы в Тбилиси, Грузия, сентябрь 2018 г.

Региональный круглый стол, посвященный решению проблем национальной безопасности без дискредитации системы защиты беженцев

За последние несколько лет УВКБ ООН отметило растущую тенденцию отрицательных решений по заявлениям о предоставлении статуса беженца, принимаемых соответствующими органами первой инстанции в странах региона ИКСУ, при этом в уведомлениях Службы государственной безопасности указывается, что конкретное лицо представляет угрозу национальной безопасности или общественному порядку, и ему должно быть отказано в получении международной защиты на этом основании. Во многих случаях эти решения не содержат необходимой оценки на предмет исключения из сферы международной защиты тех доказательств, которые привели к таким выводам Службы государственной безопасности. Зачастую органам первой инстанции не предоставляется засекреченная информация или они не имеют доступа к такой информации, имеющейся в распоряжении Служб государственной безопасности соответствующих стран. Аналогичным образом, судьи, рассматривающие апелляции первой инстанции, не имеют доступа к доказательствам, необходимым для правильной оценки выводов Службы государственной безопасности и последующего

отказа в предоставлении международной защиты заявителям в регионе. Кроме того, ни у искателей убежища, получивших отказ, ни у их законных представителей нет возможности получить доступ к секретной информации, которая была бы необходима для их защиты в суде. С учетом вышеизложенного, УВКБ ООН обратилось к Совету Европы с предложением организовать региональный семинар, который соберет сотрудников органов, ответственных за вопросы предоставления убежища, судебных органов и Служб государственной безопасности региона, чтобы попытаться прийти к общему пониманию процедур, являющихся краеугольным камнем справедливых и эффективных процедур предоставления убежища в этом регионе.

25 и 26 сентября 2018 года в Тбилиси, Грузия, состоялся региональный круглый стол «По решению вопросов национальной безопасности без ущерба для защиты беженцев», организованный УВКБ ООН и Советом Европы. В мероприятии приняли участие пятьдесят судей (Верховного суда, Высшего административного суда, Апелляционного суда), старшие специалисты управлений по вопросам миграции и предоставления убежища, старшие специалисты Служб государственной безопасности из Армении, Азербайджана, Беларуси, Грузии, Молдовы, Украины, Германии, Норвегии, Польши, Румынии,



Вступительная сессия (слева направо): Г-н Йоханнес ван дер Клау, Региональный представитель УВКБ ООН на Южном Кавказе, г-жа Нино Джавахадзе, Зам. Министра МВД Грузии, г-н Кристиан Урсе, Глава офиса Совета Европы в Грузии.

Швеции, а также представители Совета Европы и УВКБ ООН. Докладчики обрисовали в общих чертах правовую базу, в частности Конвенцию о статусе беженцев и соответствующие руководящие указания УВКБ ООН, а также документы Совета Европы. При обсуждении процедур предоставления убежища и процедурах высылки/экстрадиции - акцент был сделан на ключевых принципах, вытекающих из Европейской конвенции о правах человека, касающихся гарантий и качества пересмотра дел национальными апелляционными судами для того, чтобы удовлетворить требования права на эффективное средство правовой защиты согласно Ст. 13 ЕКПЧ. Обсуждались в основном такие вопросы как

текущая практика государств, способы соблюдения международного законодательства и законодательства ЕКПЧ о беженцах, а также государственные меры, принимаемые Комитетом министров Совета Европы в рамках полномочий по надзору за исполнением решений ЕСПЧ. Основные рекомендации по результату обсуждений заключались в том, что процедуры предоставления убежища должны позволять рассмотрение ходатайства о предоставлении убежища в рамках справедливой и эффективной процедуры, включающей в себя полное рассмотрение сути ходатайства и возможных оснований для исключения из сферы международной защиты. Также важно отметить, что в процедурах высылки и выдачи необходимо в полной мере учитывать права человека в отношении предполагаемой высылки/выдачи.

26 сентября мероприятие закрыли региональный представитель УВКБ ООН по Южному Кавказу г-н Йоханнес ван дер Клау и глава представительства Совета Европы в Грузии г-н Кристиан Урсе. Г-н ван дер Клау напомнил о том, что обеспечение безопасности и защита беженцев должны пониматься как взаимодополняющие, а не соперничающие цели, и о том, что международное законодательство о беженцах обеспечивает прочную правовую основу, касающуюся как проблем безопасности, так и защиты. Г-н Урсе заявил, что проблемы национальной безопасности не могут отменять обязательства государств в соответствии с ЕКПЧ, и напомнил об абсолютном характере защиты по Ст. 3 ЕКПЧ, которая запрещает экстрадицию/высылку заявителя в страну, в которой он/она столкнется с реальной



Г-жа Сибиль Капферер (УВКБ ООН), Г-н Магнус Розенберг (Швеция), Г-н Майкл Хоппе (Германия)



г-жа Памела МакКормик (ЕСПЧ), Г-жа Дагмара Ражска (Польша), г-жа Лаура Елчу-Эрель (ЕСПЧ)

опасностью подвергнуться жестокому обращению, запрещенному в соответствии со Ст. 3 ЕКПЧ.

По итогам семинара, УВКБ ООН взяло на себя обязательство составить обзор практики стран в отношении норм доказательного права, предоставляемого сторонам доступа к засекреченной информации, применения положений об интересах национальной безопасности и положений об исключении из сферы международной защиты в процессе предоставления убежища. Этот документ будет также включать набор конкретных рекомендаций для стран, применяемых для того, чтобы удовлетворить требования справедливых и эффективных процедур в их национальном контексте.

– РОПЗ

ПАРТНЕРСТВО

Краткая информация о мероприятиях Европейского бюро поддержки в сфере предоставления убежища (EASO) на региональном и национальном уровнях



Три региональных и шесть национальных семинаров EASO в 2018 году.

Тренинг для тренеров (ТдТ) по Модулю EASO для углубленного изучения «Включение в сферу международной защиты» был организован 26-28 июня в Тбилиси, Грузия. ТдТ провели г-жа Анна Гехт Дэйвис, Региональный координатор проекта, УВКБ ООН и г-на Александра Яценко, Национальный эксперт по ОСБ, УВКБ ООН в Беларуси. В тренинге приняли участие четырнадцать юридических представителей, работающих с делами о предоставлении убежища. Внимание на семинаре уделялось более сложным аспектам соответствия критериям для предоставления международной защиты, связанным с такими вопросами как акты преследования, основания для преследования, причинение серьезного вреда (дополнительная защита), а также защита от преследования или причинения серьезного вреда. Помимо этого, участники ознакомились с методом толкования законодательства ЕС и международного права о защите, при отсутствии указаний СЕС для решения сложных вопросов толкования в контексте соответствия критериям для предоставления международной защиты. Семинар длился 4 дня и закончился полутрехдневным тренингом по дидактическим навыкам по подготовке участников к проведению этого тренинга на национальном уровне в будущем.

29-30 марта в **Молдове** состоялся тренинг по учебному модулю EASO «Включение в сферу международной защиты». В программе участвовали 22 сотрудника Управления по



Семинар EASO в Кишиневе, Молдова, 26 апреля 2018 г.

миграции и убежищу и Управлении по интеграции, судей, государственных защитников, преподавателей университетов, представителей НПО. Модуль «Включение в сферу международной защиты» предоставляет знания о толковании и применении Женевской конвенции 1951 года и ее связи с Квалификационной директивой ЕС. С помощью структурированного и интерактивного метода в нем представлены юридическое определение

статуса беженца и основания для предоставления дополнительной защиты. Участники получили знания об элементах определения «беженец» и положениях о включении в сферу международной защиты, а также имели возможность использовать их в различных практических упражнениях.

26-27 апреля группа из 18 человек, включая сотрудников Бюро по миграции и убежища, общественных защитников и НПО, которые успешно закончили онлайн часть курса, приняли участие в семинаре EASO СОГИ (Сексуальная ориентация и гендерная идентичность) в **Молдове**. Программа СОГИ



Семинар EASO в Кишиневе, Молдова, 29 марта 2018 г.



Семинар EASO в Минске, 10 апреля 2018 г.

направлена на повышение осведомленности, навыков и знаний участников для оценки требований международной защиты, основанных на проблемах СОГИ, с учетом гендерных факторов. Основное внимание в ней уделяется наиболее сложным для принятия решений при подаче ходатайства о предоставлении международной защиты по признаку пола и/или СОГИ, концепциям и аспектам. Мероприятие было организовано УВКБ ООН в рамках проекта ИКСУ.

18-19 октября 2018 г. в Минске, **Беларусь**, было организовано общенациональное внедрение Модуля EASO по СОГИ при содействии инструкторов из Отдела по получению гражданства и миграции Министерства внутренних дел Республики Беларусь (Отдел) и УВКБ. Семинар был нацелен на лиц, принимающих решения в первой инстанции из Отдела и его подразделений из всех регионов Беларуси - справедливо будет сказать, что все государственные чиновники по вопросам миграции, участвовавшие в оценке ходатайств о предоставлении защиты в Беларуси, приняли участие в этом мероприятии. Кроме того, в группу входили юрисконсульты Службы консультирования беженцев (неправительственный юридический партнер УВКБ ООН, оказывающий прямую юридическую и социальную помощь лицам, имеющим отношение к УВКБ ООН в Беларуси).

10-11 апреля 2018 г. состоялось общенациональное внедрение Модуля EASO «По условиям приема» в Минске, **Беларусь** при содействии инструкторов из Государственного пограничного комитета Республики Беларусь (ГПК). Семинар был ориентирован на сотрудников ГПК из всех регионов Беларуси, занимающихся вопросами, связанными с принятием ходатайств о предоставлении статуса беженца, дополнительной защиты или



Семинар EASO в Минске, 18 октября 2018 г.

убежища в Республике Беларусь от иностранцев, которые желают обратиться за международной защитой на пограничном контрольно-пропускном пункте, пересекая Государственную границу Республики Беларусь.

2-3 марта 2018 г. в **Армении** был проведен семинар для судей на Судебного анализа EASO по теме «Квалификация для международной защиты», организованный совместно с Академией правосудия Армении для судей административных судов и прокуроров.

Целью семинара было предоставить обзор соответствующих международных и европейских стандартов и предложить практические методы для судей, работающих по делам о предоставлении убежища. Кроме того, семинар был направлен на то, чтобы участвующие судьи использовали возможность обменяться опытом и мнениями и учиться друг у друга.

23-24 мая 2018 г. УВКБ ООН в **Армении** совместно с инструкторами из Миграционной службы и НПО Миссия Армения провели двухдневный очный семинар по Модулю EASO по «Включению в международную защиту». В общей сложности 15 участников из ГМС, УВКБ ООН, юристов НПО, Офиса народного защитника, судов, пограничной службы и Службы Национальной Безопасности приняли участие в семинаре после завершения обязательного дистанционного онлайн курса в апреле-мае 2018 г.



Участники семинара EASO по Приему в Украине, 14 Марта



Участники семинара EASO в Украине, 14 Марта

14-15 марта 2018 г. УВКБ ООН организовало национальный тренинг по Модулю EASO «Условия приема» в **Украине**. В тренинге приняли участие 11 сотрудников из 3 Центров временного размещения беженцев ГМС в трех регионах **Украины** (Одесса, Закарпатье и новый центр в Яготине). Это был первый тренинг для сотрудников государственных центров в формате EASO. Тренинг был высоко оценен участниками, которые предложили продолжить подобную практику в будущем.

Тренинг был проведен двумя национальными инструкторами из ГМС при поддержке УВКБ ООН. Один из инструкторов, будучи одним из сотрудников ГМС по просмотру дел, предоставил подробное руководство по передовым украинским практикам по написанию оценок ОСБ. Тренинг также был очень своевременным из-за недавно реформированного регионального офиса ГМС

в Киеве (4 новых сотрудника нового киевского офиса ГМС посетили тренинг).

В июне 2018 г. в Киеве, Украина, был проведен двухдневный тренинг по наставничеству в контексте работы с беженцами. За годы деятельности ИКСУ, в ГМС было обучено 12 национальных тренеров EASO, некоторые из которых сертифицированы как тренеры по нескольким модулям EASO. Принимая во внимание значительный географический охват покрытия представительствами ГМС в регионах, необходимость регулярного обучения и наставничества новых сотрудников, ГМС обратилась к УВКБ ООН с предложением провести специальный тренинг, посвященный наставничеству в области ОСБ. Трое из сотрудников УВКБ ООН, регулярно задействованных в мероприятиях по повышению потенциала государственных органов в вопросах предоставления убежища, выступили в качестве фасилитаторов семинара.



Семинар EASO по наставничеству и посредничеству при рассмотрении вопроса о предоставлении статуса беженца в Киеве, Июнь 2018 г.

Региональная конференция для юрисконсультов по оказанию правовой помощи лицам, ищущим убежища, и беженцам

В продолжение традиции ежегодных семинаров для юристов, работающих в сфере убежища,



Региональная конференция ИКСУ УВКБ ООН для юрисконсультов, Ноябрь 2018 г., Киев, Украина

организованных в рамках проекта УВКБ ООН Инициатива качества для Восточной Европы (ИКСУ), УВКБ ООН провело 5-й ежегодный семинар для юристов, занимающихся оказанием правовой помощи просителям убежища и беженцам в странах Восточной Европы, в Киеве, Украина, в ноябре 2018 г.

Мероприятие было посвящено ряду ключевых проблем, с которыми сталкиваются юридические представители и адвокаты при работе в сфере предоставления убежища в Восточной Европе. Оно обеспечило форум для обмена знаниями и опытом о национальной практике, а также о последних тенденциях и событиях в области международного права беженцев и соответствующей национальной и наднациональной юриспруденции. Семинар также предложил участникам возможности расширения регионального сотрудничества посредством онлайн-площадок для сотрудничества, которые в настоящее время предлагаются УВКБ ООН и его партнерскими агентствами для юристов.

Семинар сосредоточился на следующих ключевых областях региональной важности:

- Качество и эффективность принятия решений о предоставлении убежища (или их отсутствие), в том числе в контексте

ограниченной судебной проверки/компетенции уровня апелляции;

- Взаимодействие соображений национальной безопасности в процессе предоставления убежища;
- Предварительное и предварительное задержание;
- Применимость дополнительной защиты и порог повсеместных проявлений насилия.

Он также ознакомил участников с наиболее актуальной информацией о стране происхождения (ИСП) по Афганистану на основе последнего Руководства УВКБ ООН по международной защите лиц, ищущих убежища, из этой страны. В ходе дискуссий и сессий с г-ном Флипом Шуллером, опытным юристом с известным послужным списком положительно решенных дел по убежищу в ЕСПЧ, участники получили практические советы по подаче ходатайства о применении Правила 39 о временных мерах в ЕСПЧ, или полного ходатайства на разбирательство в ЕСПЧ, обоснования дел и последних новелл прецедентного права, непосредственно касающегося тем семинара.

В результате, занятия носили практический характер, в рамках которого организаторы и участники совместно работали над вопросами в ключевых областях семинара, рассматривая методологию для решения каждой из них в практическом плане. Ожидается, что участники смогут использовать полученные материалы и знания для распространения их среди юридических кругов своих стран по возвращении.

Во время обмена мнениями участники выразили свое удовлетворение и заинтересованность в участии в подобных мероприятиях и отметили, что они приобрели связи посредством таких конференций. Они также обратились с просьбой о том, чтобы такие региональные встречи юристов были организованы в будущем с использованием более практичного подхода к групповому изучению дела.

Запуск регионального проекта ИКСУ по предотвращению и устранению профессионального выгорания и викарной травмы.

В 2018 г. команда ИКСУ УВКБ ООН приступила к разработке всеобъемлющего ресурса для региона по предотвращению и устранению профессионального выгорания и викарной травмы. Проект начался с базового опроса,



Киев, Украина, Октябрь 2018 г.

чтобы оценить влияние данной проблемы на органы власти, неправительственные организации и юристов, работающих в сфере предоставления убежища в регионе. Затем УВКБ ООН и Центр психологической поддержки Киево-Могилянской академии, партнер УВКБ по проекту, отобрали на основе строгого набора критериев группу психологов и социальных работников из стран ИКСУ и России для дальнейшего участия в проекте. 15-19 октября 2018 г. отобранные специалисты собрались в Киеве, Украина, на семинаре ТдТ «По предотвращению профессионального выгорания и викарной травмы среди должностных лиц и юрисконсультов, работающих в прямом контакте с лицами, ищущими убежище, и беженцами».

Пятидневный тренинг предоставил участникам практические навыки и методы, а также теоретические знания по следующим темам:

- Профессиональное выгорание и викарная травма у профессионалов, работающих с лицами, ищущими убежища, особенно с бенефициарами, перенесшими травматический опыт; их причины и симптомы;
- Предотвращение выгорания на индивидуальном и организационном уровнях;

- Резильентность/резилиенс как сопротивление истощению и косвенному травматизму;
- Телесные техники/практические упражнения по самоконтролю в профессиях с прямым контактом, имеющих высокий риск выгорания.

Сотрудники УВКБ ООН РОПЗ, Отдела социального обеспечения персонала и Отдела ОСБ предоставили участникам обзор проблем, которые УВКБ наблюдает у своих специалистов по ОСБ по всему миру. Они также подробно рассказали о вопросах и проблемах выгорания, с которыми сталкиваются сотрудники в восточноевропейском регионе, а также о программах и стратегиях, осуществляемых УВКБ ООН для предотвращения и решения этой проблемы посредством реализации проекта «Обязанность заботиться».

Участники семинара выразили свое твердое намерение продолжить проект на национальном уровне и сформировали виртуальную онлайн группу для оказания



помощи в их ежедневном взаимодействии и планировании последующих занятий с главными организаторами. Реализация учебных программ и профилактических мероприятий на национальном уровне, а также дополнительная подготовка и наблюдение/наставничество психологов – это вторая фаза проекта, участники которой начали работу в октябре. Чтобы иметь четкое видение будущего, занятие в World Café в последний день семинара позволило участникам выработать ряд рекомендаций

для реализации проекта на национальном уровне.

Ожидается, что национальные мероприятия помогут повысить осведомленность и улучшить знания сотрудников учреждений, занимающихся вопросами предоставления

убежища, судов, пограничных служащих и юристов, работающих в сфере предоставления убежища, о психологическом стрессе и выгорании сотрудников, работающих в сфере предоставления убежища. Во время второго компонента проекта, продолжающегося и в 2019 г., психологи продолжают разрабатывать и проводить запланированные мероприятия в сотрудничестве и при тесной поддержке НАУКМА и УВКБ ООН.

– РОПЗ

Мероприятия национального уровня в Молдове

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ УЧЕБНЫЙ КУРС ПО ПРАВАМ БЕЖЕНЦЕВ ДЛЯ ПОГРАНИЧНИКОВ, ЦЕНТР ПОВЫШЕНИЯ КВАЛИФИКАЦИИ ГЕНЕРАЛЬНОГО ИНСПЕКТОРАТА ПОГРАНИЧНОЙ ПОЛЛИЦИИ

19 марта 2018 г. УВКБ-Молдова провело тренинг со студентами в Центре повышения квалификации пограничной полиции. В общей сложности 58 студентов приняли участие в тренинге с целью улучшить свои знания по ключевым вопросам, имеющим отношение к сфере предоставления убежища, чтобы обеспечить на границе систему въезда для лиц, ищущих убежища, учитывающую необходимость защиты. Центр повышения квалификации ГИПП официально проинформировал УВКБ ООН о том, что с 1 сентября 2018 г. этот курс по правам беженцев стал обязательным для пограничников Молдовы. УВКБ-Молдова предоставило подробные комментарии к разработке учебной программы, которая теперь включает международные принципы доступа к процедуре предоставления убежища, положения Женевской конвенции 1951 г., обязанности пограничников в отношении лиц, ищущих убежища, и стандартов систему въезда, учитывающей необходимость защиты. УВКБ ООН очень приветствует этот шаг пограничной полиции Молдовы и считает, что это лучший опыт для региона, который может быть воспроизведен в других странах ИКСУ.

МЕЖДУНАРОДНАЯ СИСТЕМА В СФЕРЕ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УБЕЖИЩА

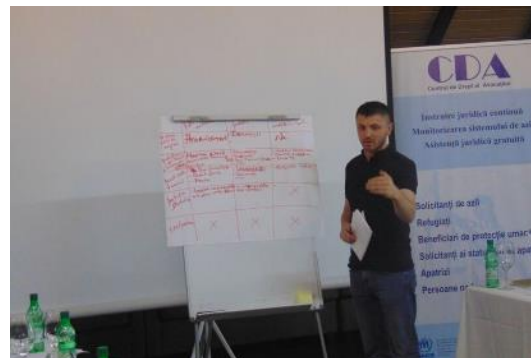
На четырехдневном семинаре по вопросам



Участники тренинга, Молдова, Август 2018 г.

предоставления убежища и безгражданства, организованного 6-9 августа в Молдове УВКБ ООН и НПО «Юридический центр защиты», собрались двадцать восемь судей, сотрудников миграционного органа и гражданского общества. Темой семинара стали положения включения в международную защиту Женевской Конвенции 1951 г., методы проведения собеседования и исследование ИСП.

Целью мероприятия было ознакомление



Молдова, Август 2018 г.

аудитории с международными стандартами в сфере предоставления убежища и безгражданства. На семинаре использовались тематические исследования и ролевые упражнения, чтобы добавить практический компонент к обучению. Эти упражнения позволили участникам понять важность проведения собеседования в рамках процедуры ОСБ и рассмотреть методы стимулирования памяти заявителей для получения подробной информации во время проведения собеседования.

– УВКБ МОЛДОВА

Мероприятия национального уровня в Украине

ПОСЕЩЕНИЕ ЭКСПЕРТАМИ ШВЕДСКОГО МИГРАЦИОННОГО АГЕНТСТВА (ШМА)
ГОСУДАРСТВЕННОЙ МИГРАЦИОННОЙ СЛУЖБЫ (ГМС) УКРАИНЫ 9-10 ИЮЛЯ 2018 Г.

В октябре 2016 г. Региональный отдел поддержки защиты УВКБ ООН (РОПЗ) совместно с Шведским миграционным агентством (ШМА) организовала учебную поездку представителей органов по предоставлению убежища и судебных органов Азербайджана, Грузии и Украины для посещения ШМА в Стокгольме, Швеция. В ответ на визит участники договорились организовать миссии экспертов ШМА в Грузию и Украину. Тема работы с наиболее сложными делами с триггерами возможного исключения была выбрана ГМС Украины как приоритетная для данного обмена экспертами. Украину, 9-10 июля 2018 г., посетили два эксперта ШМА: г-жа Анна Бенгтссон и г-жа Кристина Сандешо с семинаром по процедуре исключения из международной защиты. Семинар для 12ти сотрудников центрального и киевского офиса ГМС, которые занимаются делами с триггерами возможного исключения, прошел в помещении центрального офиса ГМС в Киеве.

Во время семинара, сотрудники ШМА напомнили о международных стандартах, связанных с процедурой исключения, и подробно описали соответствующую шведскую процедуру. На второй день участники обсудили примеры конкретных дел шести различных категорий /стран происхождения, с которыми сталкивается ГМС Украины (например, лица, ищущие убежища, из разных стран в процедуре экстрадиции по обвинениям, связанным с терроризмом). Кроме того, мероприятие дало ГМС возможность обсудить ряд вопросов, связанных с другими аспектами процедуры предоставления убежища в Швеции, включая сотрудничество со Службой национальной безопасности при рассмотрении дел о предоставлении убежища; доступ на территорию; принцип единства семьи; документация просителей убежища и лиц, которым предоставлена защита; доступ к натурализации, предоставленный лицам, которым предоставлена защита в Швеции, и другие вопросы.

Как результат семинара, на основе обсужденных отдельных примеров дел ГМС разработал практический перечень последующих действий по рассмотрению конкретных дел. Рекомендации будут реализованы в тесном сотрудничестве с УВКБ ООН в Украине и включают такие аспекты как например, дополнительные собеседования для последующего зондирования вопросов, связанных с потенциальным исключением; запросы в Службу государственной безопасности на предоставление дополнительной документации и т.д.

Следующие передовые практики были отмечены во время семинара, как особенно важные для Украины:

- 1)** ШМА неоднократно подчеркнула, что они строго следуют Руководящим указаниям УВКБ ООН и пытаются адаптировать свое законодательство и практику в соответствии с рекомендациями УВКБ ООН;
- 2)** Передовые практики, связанные с организацией работы ШМА, выделенные для ГМС, включают в себя:
 - внутренние механизмы контроля качества и развития потенциала в форме регулярных вебинаров/видео встреч, включая тематические конференции, и у них существует специальный юридический отдел, отвечающий за контроль качества и предоставление руководящих указаний для персонала;
 - списки с ответами на «часто задаваемые вопросы», связанные с ОСБ, регулярно рассылаются всем сотрудникам с целью обеспечения согласованности в подходах конкретных работников;
 - концепция «единого окна» - после подачи ходатайства о предоставлении убежища лицам, ищущим убежища, им сразу же выдается временный вид на жительство, который затем меняется на статус постоянного проживания, если человеку предоставляется защита (таким образом, разрешается предоставление убежища и статуса проживания одновременно). Один сотрудник по вопросам убежища оценивает все причины для иммиграции или получения убежища заявителя, по которым тот может легально остаться в Швеции (например, наличие супруги в Швеции принимается к рассмотрению в

контексте процедуры предоставления убежища и может стать основанием для легализации его/ее пребывания без необходимости обращаться в любой другой специальный отдел);

- Беженцы имеют право подать заявление на натурализацию через четыре года после получения статуса беженца и через пять лет после получения дополнительной защиты;
- Срок подачи ходатайства о предоставлении убежища не ограничен;
- Национальный паспорт хранится в ШМА во время процедуры предоставления убежища, но если решение о признании положительное - все документы возвращаются заявителю (если нет серьезных оснований полагать, что документ был поддельным);
- Сертификат лица, ищущего убежища, не является документом, удостоверяющим личность, но оформляется в том же формате, что и удостоверение личности, и все государственные органы полностью признают подтверждаемый им объем прав.

3) Передовые практики по вопросам исключения и национальной безопасности, включают в себя:

- Специально обученный персонал задействован для оказания поддержки работникам над делами с момента выявления триггеров возможного исключения, в том числе, при необходимости посредством присутствия двух сотрудников ШМА на собеседованиях по процедуре исключения;
- Специальные встречи по обсуждению конкретных дел между сотрудниками ШМА, занимающимися делами по исключению, и сотрудниками Службы национальной безопасности (СНБ). Окончательное решение ШМА остается независимым, но пытается принять во внимание комментарии со стороны сотрудников службы безопасности.
- Лица, ищущие убежища, находящиеся в процедуре исключения, всегда на собеседованиях сопровождаются своими адвокатами и всегда информированы обо всей информации по его/ее делу, даже если эта информация засекречена.
- Если лицо, ищущее убежища, признано подпадающим под положения исключения, но ШМА считает, что существует риск нарушения Ст. 3 - лицу предоставляется временный вид на жительство, хотя этот статус влечет за собой очень ограниченный объем прав (например, нет права на воссоединение семьи). Точно так же статус разрешенного пребывания может быть предоставлен по аналогичным причинам, в случае соображений безопасности по решению Службы национальной безопасности, а не ШМА.
- Сотрудничество между ШМА и СНБ подробно регулируется двусторонним соглашением между этими двумя учреждениями.
- Не все случаи просителей убежища в общих процедурах предоставления убежища автоматически рассматриваются СНБ - только те, которые специально отмечены либо ШМА, либо СНБ, в случае существования у них конкретной информации по данному делу.

4) Общей нормой в Швеции является то, что любое лицо, запрашивающее убежище на въезде (аэропорт), допускается в страну. В то же время, Полиция безопасности, при наличии информации о том, что данное лицо, просящее убежища, может представлять угрозу для национальной безопасности, связывается с ШМА. И именно ШМА может принять решение о помещении человека, в порядке исключения, в центр иммиграционного заключения на территории (не более 3 месяцев, заключение пересматривается каждые две недели). ШМА имеет подразделение, работающее в главном аэропорту Стокгольма.

28 Августа 2018 г.
УВКБ-Украина, Киев, Украина

Мероприятия на национальном уровне в Беларуси

КРУГЛЫЙ СТОЛ ДЛЯ СУДЕЙ ПО ВОПРОСАМ ОПРЕДЕЛЕНИЯ СТАТУСА БЕЖЕНЦА (ОСБ)

27 - 28 марта 2018 г. в Минске в рамках проекта ИКСУ был проведен Круглый стол судей по вопросам ОСБ. Мероприятие было проведено г-ном Кристианом Фильцвизером (судья и президент Палаты Федерального административного суда Австрийской Республики) и г-ном Боштяном Заларом (старший судья Высшего суда, Административный суд Республики Словения). В семинаре приняли участие представители белорусской судебной системы, Отдела по гражданству и миграции МВД Республики Беларусь, адвокаты и юридические консультанты НПО.



Круглый стол для судей, Минск, 27 Марта 2018 г

Во время аналогичного семинара, проведенного в 2016 г. в Беларуси, участники имели возможность обсудить определение беженца и роль судебной власти в процедуре предоставления убежища, применимый стандарт и требования о предоставлении доказательств, структуру принятия решения в процедуре апелляции о предоставлении убежища. Следовательно, с тем, чтобы избежать повторений и определить наиболее релевантные для участников темы, повестка дня круглого стола была подготовлена в сотрудничестве с Верховным судом Республики Беларусь и включила такие темы, как законодательные концепции «безопасной страны происхождения» и «безопасной третьей страны»; источники ИСП; европейские нормы и соответствующие стандарты в отношении доказательств; альтернатива внутреннего перемещения; национальная безопасность и международная защита; вопросы, касающиеся уязвимости лица, ищущего убежище.

Участникам был предоставлен обзор национальных европейских практик и стандартов, за которым последовала групповая работа по двум рабочим делам о предоставлении убежища и обмену мнениями о результатах работы над делами под председательством европейских экспертов. Как подчеркнули сами участники, они получили четкое представление о темах, которые казались им довольно сложными до начала мероприятия.



Круглый стол для судей, Минск, 27 Марта 2018 г

МИССИЯ ПО МОНИТОРИНГУ СИТУАЦИИ ПО ПРЕДОСТАВЛЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЩИТЫ В ПОЛОЦКЕ 12-13 СЕНТЯБРЯ 2018 г.

12-13 сентября 2018 г. Представительство УВКБ ООН в Беларуси организовало миссию по мониторингу ситуации по предоставлению международной защиты в Полоцкой пограничной части. В поездке приняли участие представители Государственного пограничного комитета, Министерства внутренних дел, УВКБ ООН, МОМ, «Белорусского общества Красного Креста» и «Белорусского движения медицинских работников». Мероприятие включило в себя ознакомительное занятие по основным вопросам, связанным международной защитой, и посещение мест содержания под стражей, в которых находятся иностранцы, задержанные в регионе. В ходе ознакомительного занятия сотрудники

контрольно-пропускного пограничного пункта были проинструктированы о международных стандартах защиты беженцев, правах и обязанностях этих категорий иностранцев, компетенции организаций, непосредственно работающих с ними. Во время посещения мест временного содержания под стражей, члены мониторинговой группы имели возможность изучить условия содержания под стражей и обращения с задержанными иностранцами и убедиться, что сотрудники осведомлены о своих обязанностях в контексте предоставления иностранцам права на поиск убежища в Беларуси.

– УВКБ Беларусь

Мероприятия национального уровня в Армении

СЕМИНАР ДЛЯ СУДЕЙ НА ОСНОВЕ РУКОВОДСТВА EASO ПО КВАЛИФИКАЦИИ ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЩИТЫ, МАРТ 2018 г.

Представительство УВКБ ООН в Республике Армения и Академия юстиции Армении организовали двухдневный семинар для судей на основе судебного анализа EASO по квалификации для международной защиты с участием главы отдела УВКБ РОПЗ.



Участники семинара EASO в Армении, 23 Мая

17 судей административных судов и 3 прокуроров, которые успешно завершили курс дистанционного обучения по праву беженцев в Академии юстиции в 2017 г., приняли участие в семинаре, посвященном темам определения статуса беженца, актам преследования и предметам преследования, получение защиты внутри страны, государственной безопасности и защиты беженцев, вполне-обоснованных опасений, причин преследования и положений исключения из международной защиты беженцев.

Мероприятие проводилось тремя опытными судьями Административного суда Армении, которые участвовали в региональном семинаре ТдТ в Боржоми, Грузия, в феврале 2018 г., при содействии главы РОПЗ. Занятия УВКБ ООН, посвященные вопросам национальной безопасности и защиты беженцев, а также ознакомлению с положениями исключения, привлекли особое внимание и вызвали оживленную дискуссию среди участников.

Во время вступительной сессии, Сотрудник УВКБ ООН по вопросам защиты поблагодарила судей за их растущий интерес к праву беженцев и подчеркнула важную роль судебных органов в обеспечении защиты прав просителей убежища и беженцев. Проректор Академии юстиции Армении выразил готовность и впредь содействовать обсуждению вопросов, касающихся рассмотрения ходатайств о предоставлении убежища.

Эксперт, освещающий тему проблематики решения проблем национальной безопасности в контексте работы с заявлениями просителей убежища, отдельно подчеркнул международную практику закрытого рассмотрения специализированным персоналом дел с элементами засекреченной информации.

Соображения безопасности, особенно в случаях заявителей без документов и с неустановленной личностью, также поднимались в ходе обсуждения. Представительство УВКБ ООН в Армении продолжит работу над устранением этого пробела в предоставлении защиты, в том числе путем введения регулярной стандартизированной подготовки судей в учебную программу Академии юстиции.

Курс был высоко оценен участниками, и они были признательны увидеть коллег-судей в качестве докладчиков и ведущих семинара. Исходя из комментариев и замечаний участников, УВКБ ООН и Академия юстиции должны усовершенствовать курс для решения некоторых технических вопросов и сместить акцент на руководящие принципы УВКБ. Дидактическая подготовка инструкторов также расширит их возможности и побудит их использовать интерактивные методы обучения.

ТРЕНИНГ ДЛЯ СТАРШИХ СОТРУДНИКОВ ПОГРАНИЧНЫХ СЛУЖБ В НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОМ ЦЕНТРЕ СЛУЖБЫ НАЦИОНАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ АРМЕНИИ, ИЮЛЬ 2018 Г.

После встречи между УВКБ ООН в Армении и руководством Научно-учебного центра Службы национальной безопасности (СНБ) в июне 2018 г., в ходе которой стороны обсудили возможные пути сотрудничества и поддержки, УВКБ ООН по приглашению Центра провело полудневный тренинг по защите беженцев для группы старших сотрудников пограничной службы, которые в настоящее время проходят обучение в Центре.

Тренинг состоялся 10 июля 2018 года в помещениях Центра и стал хорошим началом сотрудничества между Научно-учебным центром СНБ и УВКБ.

Участниками тренинга были десять пограничников КПП Бавры, зеленой зоны Баграташена и Гогавана, и пять инструкторов Центра.

Тренинг проводился совместно УВКБ ООН и его партнерами: Миграционной службой Министерства территориального управления и развития, Армянским обществом Красного Креста (АРКС) и Управлением Защитника прав человека (УЗПЧ).

Тренинг покрыл темы глобального мандата УВКБ ООН и стратегию деятельности Управления в Армении; Конвенцию 1951 г. о статусе беженцев и ключевые принципы, регулирующие защиту беженцев; функции Миграционной службы в отношении просителей убежища и беженцев; и направление просителей убежища на границах. Во время тренинга представитель УЗПЧ представил роль УЗПЧ в защите прав беженцев, лиц, ищущих убежища, и других перемещённых лиц в Армении. Координатор АРКС

по мониторингу границ рассказал о достижениях и проблемах проекта по и представил обновленную версию Информационной брошюры для лиц, ищущих убежища в Армении (Примечание: брошюра была обновлена и напечатана недавно, после принятия изменений и поправок в национальном законодательстве о беженцах в 2015 г.). Практические упражнения вызвали интерактивные дискуссии о действиях пограничников, когда потенциальные просители убежища с различными уязвимостями могут предстать перед ними.



Участники подготовительного семинара в Армении, 10 Июля

Мероприятие, задуманное как пилотное сотрудничество с Научно-учебным центром СНБ, было обнадеживающим и заложило основу для дальнейших обсуждений и объединения усилий, направленных на дальнейшее расширение и систематизацию тренингов для пограничников, включая разработку стандартных учебных программ и подготовку инструкторов.

ШКОЛА ПО ПРАВАМ БЕЖЕНЦЕВ ДЛЯ ОБЩЕСТВЕННЫХ ЗАЩИТНИКОВ

6-7 октября 2018 г. УВКБ ООН и его партнерская НПО «Миссия Армения» организовали Школу по правам беженцев для общественных защитников (государственной службе бесплатной юридической помощи). 20 общественных защитников, в том числе из приграничных районов Армавирской и Араратской областей, приняли активное участие в двухдневном мероприятии. Повестка дня была сфокусирована на роли общественных защитников в защите беженцев: (i) выявление лиц, ищущих убежища, находящихся под стражей, и своевременное направление их ходатайств о предоставлении убежища в Миграционную службу; и (ii) юридическая помощь в ходе процедуры предоставления убежища в первой инстанции и в суде. Представитель Миграционной службы участвовал в проведении занятий, посвященных структуре национального законодательства о беженцах, и обсуждению принципа не наказания. УВКБ ООН и «Миссия Армения» продолжат на основе выявленных потребностей работу по укреплению потенциала общественных защитников для улучшения качества юридических услуг, предоставляемых подмандатным УВКБ ООН лицам. Участники, в частности, выделили вопросов экстрадиции и предоставления убежища для последующего занятия.

ПЛАН МИГРАЦИОННОЙ СЛУЖБЫ АРМЕНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ И МОНИТОРИНГА/ОЦЕНКИ ЭФФЕКТИВНОСТИ РАБОТЫ СОТРУДНИКОВ ОСБ

Как результат обсуждений Отчета по прогрессу достигнутому в строительстве системы убежища в Армении по проекту ИКСУ за 2018 г. и выполнения рекомендаций этого отчета, Миграционная служба Армении разработала план профессионального развития и мониторинга/оценки эффективности работы сотрудников отдела по предоставлению убежища и правового отдела. План включает в себя в общей сложности тринадцать учебных мероприятий, которые должны быть проведены к концу 2018 г., после чего будет проведена оценка учебных курсов и их результатов. Мероприятия включают занятия по составлению решений, методам проведения собеседований (на основе программы обучения проведению собеседования УВКБ), исследованиям ИСП, процедурным вопросам, конкретным видам заявлений и страновым исследованиям. Занятия по страновым исследованиям включают серию лекций об основных странах происхождения лиц, ищущих убежища в Армении, включая Сирию, Ирак, Иран, Йемен, Турцию и Афганистан. Занятия по странам происхождения, проводимые опытными экспертами и профессорами, были включены в график обучения по инициативе Миграционной службы, чтобы сотрудники ОСБ могли ознакомиться с общим историческим, правовым, политическим, культурным и другим фоном в основных странах происхождения, учитывая языковые барьеры сотрудников, препятствующие проведению независимых исследований.



Миграционная служба, Ереван, Армения

– УВКБ Армения

Мероприятия национального уровня в Азербайджане

СЕМИНАР ДЛЯ СУДЕЙ ПО ПРОЦЕДУРЕ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УБЕЖИЩА В БАКУ, 27-28 ФЕВРАЛЯ 2018 г.



Двухдневный семинар был организован в рамках ИКСУ УВКБ ООН и в сотрудничестве с проектом MOBILAZE (Поддержка реализации мобильного партнерства с Азербайджаном) Международного центра развития миграционной политики (ICMPD), финансируемого Европейским союзом (ЕС) в рамках компонента по усовершенствованию процедуры предоставления убежища. Целью семинара было расширение возможностей судей в отношении особенностей процедур определения статуса беженца с целью повышения качества судебного рассмотрения дел, связанных с предоставлением убежища в Азербайджане.

Для участия в семинаре были приглашены г-н Вольфганг Бартш, председатель Административного суда Брауншвейга (Германия), г-жа Конул Гасымова, независимый эксперт, и г-н Шота Гецадзе, судья Тбилисского апелляционного суда Грузии. Г-н Рашид Рзаев, председатель Бакинского административно-экономического суда № 1, также рассказал о судебной практике и управлении административным судопроизводством в Азербайджане.

Г-н Рзаев подчеркнул, что Азербайджан присоединился к Конвенции 1951 г. и ее протоколу и что определение беженца в национальном законодательстве о беженцах соответствует Конвенции. Он затронул нормы и процедуры предоставления убежища в стране, а также проинформировал о статистике судебного надзора по делам о предоставлении убежища. В своем выступлении он упомянул два конкретных случая (случаи заявительницы из Афганистана и заявителя из Турции), и подчеркнул важность УВКБ ООН в процессе судебного надзора. Он попросил УВКБ ООН участвовать в качестве третьей стороны или эксперта, способствующего выявлению потребностей в защите, а также направлять процессуальные рекомендации в рамках судебных процедур в будущем.

Судья Бартш представил обзор применимых европейских стандартов и практики Германии, относящейся к судебной процедуре по делам о предоставлении убежища, правам и обязанностям сторон в ходе такого судебного рассмотрения.

Во время своего выступления г-жа Конул Гасымова осветила международные обязательства стран в рамках ЕКПЧ, уделив особое внимание Статьям 3, 13, 8 и 53. На практических примерах из прецедентного права ЕСПЧ она подробно разъяснила обязательства Азербайджана по международным соглашениям, к которым он присоединился. Используя примеры дел Тершиева и Чанкаева, она дала понять, что ЕСПЧ уже обнаружил недостатки в национальной системе судебного надзора Азербайджана, которые должны быть устранены. Она также подчеркнула важность тщательной и скрупулёзной проверки и анализа дел судьями для обеспечения выполнения Азербайджаном свои обязательств по Статье 13 Европейской Конвенции.

Учебное судебное разбирательство по афганскому делу позволило участникам поменяться ролями и попробовать себя в роли заявителей и их ответчиков. Учебный судебный процесс был завершён презентацией г-на Батша по теме оценка доказательств в процедурах предоставления убежища. Он упомянул, что порог стандарта доказательств в делах с беженцами намного ниже, чем в других делах, и что разумная вероятность риска является достаточной для предоставления статуса беженца.



Позже судья Шота Гетцадзе из Грузии представил судебный опыт своей страны рассказав, в частности, о пилотном проекте УВКБ ООН в Грузии по введению исследователей ИСП на базе суда. Участники получили по собственной копии Руководства УВКБ ООН по ОСБ, ключевого пособия для оценки ходатайств беженцев.

Тема невысылки была охвачена через призму Ст. 3 ЕКПЧ и Конвенции против пыток (КПП) и Европейской конвенции об экстрадиции. Г-жа Гасымова подчеркнула, что отсутствие дополнительных форм защиты в Азербайджане является серьёзным пробелом в системе защиты страны. В настоящее время Азербайджан остаётся единственной страной в регионе, не имеющей эффективного механизма защиты тех, кто не подпадает под действие Конвенции 1951 г. Затем был проведен обзор режима дополнительной защиты в Грузии, с целью показать судьям из Азербайджане, как его использование может стать передовой практикой. В ходе занятия были затронуты вопросы использования засекреченной информации и ссылок на документы национальной безопасности, а гости поделились опытом Грузии и Германии.

Презентация об интеграции, представленная судьей Бартшем, имела особый интерес у участников, поскольку содержала практические примеры из его судебной практики. Тренинг продолжился презентацией об использовании ИСП в судебном разбирательстве, в ходе которой г-н Бартш предоставил подробную информацию о стандартах и источниках ИСП, применяемыми немецкими судьями в ходе рассмотрения апелляций.

После этого состоялась презентация по Руководству УВКБ ООН по Афганистану посредством скайп, представленная г-жой Юлианой Манзур, координатором российского Refworld, которая была встречена участниками с большим интересом.

Последнее занятие дня включало в себя презентацию г-на Шоты Гетцадзе о процедуре предоставления убежища в административной инстанции в Грузии. В конце дня г-жа Конул также имела возможность рассказать об процедуре обращения в ЕСПЧ за Временными мерами Правила 39. Она подчеркнула правовое основание для применения Правила 39, ссылаясь на Статью 34 ЕКПЧ. Г-н Бартш также подчеркнул важность целостного подхода при принятии решения о предоставлении убежища и других делах, находящихся под риском депортации, во избежание отправки людей на смерть и для выполнения обязательств государств по Статье 3 ЕКПЧ. Он подчеркнул, что даже если лицо не было признано соответствующим критериям беженца, судьи должны быть бдительными в отношении рисков, связанных с депортацией заявлений.

СЕМИНАР ПО ОЦЕНКЕ ДОСТОВЕРНОСТИ В КОНТЕКСТЕ ОСБ

Семинар был организован в Баку 23 мая 2018 г. в рамках проекта ИКСУ УВКБ ООН. Целью семинара было повышение квалификации сотрудников ОСБ из Отдела ОСБ (ООСБ) и сотрудников Отдела по Миграции, рассматривающих апелляционные жалобы на отказ в предоставлении убежища в Государственной миграционной службе Азербайджанской Республики. Семинар был проведен Помощником сотрудника УВКБ ООН по предоставлению защиты, при участии сотрудников Отдела ОСБ, членов Комиссии по определению статуса беженца и сотрудников, рассматривающих апелляционные жалобы на отказ в предоставлении убежища в Государственной миграционной службе (ГМС). В ходе семинара сотрудники Отдела ОСБ ГМС выступили о проблемах, с которыми сталкивается ООСБ при рассмотрении дел с сомнениями в области достоверности. Соответствующие сотрудники ГМС, непосредственно участвующие в процессе ОСБ, обсудили обязанности обеих сторон в контексте процедуры; процесс сбора фактов; оценку поведения заявителя, включая такие аспекты, как поздняя подача ходатайства, не обращение за убежищем в странах транзита; анализ материальных фактов; порог для установления достоверности и применимости презумпции невиновности и другие аспекты национальной процедуры ОСБ. Участники в ходе практических упражнений также обсудили различные категории дел. Сотрудники ГМС оценили мероприятие как хорошую возможность для повышения квалификации своих сотрудников по ОСБ, и подчеркнули, что полученные практические навыки будут полезны при внедрении международных стандартов в национальной системе предоставления убежища в Азербайджане.

СЕМИНАР ПО ПРОЦЕДУРАМ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УБЕЖИЩА И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЗАЩИТЕ, БАКУ, 29 ОКТЯБРЯ 2018 г.

Семинар был организован в рамках проекта ИКСУ УВКБ ООН, а также проекта MOBILAZE (Поддержка реализации мобильного партнерства с Азербайджаном) Международного центра развития миграционной политики (ICMPD), финансируемого Европейским союзом (ЕС) в рамках компонента по усовершенствованию процедуры предоставления убежища. Целью семинара было укрепление потенциала местных органов власти посредством обмена опытом и диалога. Г-н Сильвиу Турза, начальник Отдела международной защиты Главного инспектората по иммиграции Румынии, поделился с участниками опытом Румынии в этом контексте. Также сотрудники ГМС и УВКБ выступили с презентацией о системе предоставления убежища и существующих механизмах защиты в соответствии с Конвенцией 1951 г. и расширенным определением беженца. На семинаре присутствовали сотрудники Отдела по определению статуса беженца, Отдела по контролю миграции, Отдела международного сотрудничества, Юридического отдела ГМС, сотрудники Бакинского центра задержания мигрантов, а также члены Комиссии по определению статуса беженца.

В результате семинара участники ознакомились с системой предоставления убежища в Румынии и формами защиты в странах ЕС. Они оценили мероприятие как высокоэффективное и выразили заинтересованность в последующих мероприятиях, посвященных опыту стран ЕС. Семинар был высоко оценен руководством Государственной миграционной службы как хорошая возможность для повышения квалификации соответствующих сотрудников. Также было подчеркнуто, что полученные практические навыки будут полезны для внедрения международных стандартов в национальную систему предоставления убежища когда будут приняты поправки о дополнительной защите в национальный «Закон о беженцах Республики Азербайджан».



Участники семинара для судей в Азербайджане, 27 Февраля

СЕМИНАР ПО СТАНДАРТНЫМ
ОПЕРАЦИОННЫМ ПРОЦЕДУРАМ ДЛЯ
ПРОВЕДЕНИЯ ОСБ В АЗЕРБАЙДЖАНЕ, БАКУ
05-06 ДЕКАБРЯ 2018 Г.

5-6 декабря в Баку был совместно проведен двухдневный семинар по обсуждению проекта Стандартных операционных процедур (СОП) по ОСБ в Азербайджане. На этом мероприятии г-н Сильвиу Турза, эксперт ЕС по контракту с ICMPD в рамках проекта MOBILAZE, представил сотрудникам Государственной миграционной службы проект СОП, разработанный им для Азербайджана. Основной целью документа является оказание поддержки ГМС Азербайджана в реализации основных положений «Закона о беженцах». СОП были составлены в консультации с УВКБ ООН и ГМС и включают в себя ключевые гарантии и процедуры в области регистрации и документирования, по вопросам, касающимся собеседования и решения по ходатайствам о предоставлении убежища. После перевода пакет будет официально представлен Государственной миграционной службе для одобрения.



Участники семинара по ОСБ СОП в Баку, Азербайджан

ТРЕНИНГ ПО ИСП И РУКОВОДСТВУ УВКБ ООН
ПО АФГАНИСТАНУ, БАКУ, 07 ДЕКАБРЯ 2018 Г.

7 декабря 2018 года УВКБ ООН организовало однодневный тренинг по информации о стране происхождения (ИСП) для сотрудников Государственной миграционной службы. Г-н Октавиан Мохорея, Сотрудник УВКБ ООН по предоставлению защиты в Азербайджане провел интерактивное обучение с компонентами сессии по повышению квалификации сотрудников по теме роли, стандартам и принципам ИСП. Г-жа Кристина Бунеа, Региональный сотрудник УВКБ ООН по предоставлению защиты, поделилась презентацией по «Руководству УВКБ ООН по нуждам в международной защите лиц, ищущих убежища из Афганистана», в которую она включила издержки своего личного опыта работы в Афганистане. Тренинг завершился разбором практического примера, который вызвал оживленную дискуссию среди участников.

– УВКБ Азербайджан

Мероприятия национального уровня в Грузии

ЗАПУСК ПРОЕКТА «ПОВЫШЕНИЕ КАЧЕСТВА СУДЕБНОГО РАССМОТРЕНИЯ ДЕЛ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ УБЕЖИЩА ПУТЕМ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ КАЧЕСТВЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ О СТРАНЕ ПРОИСХОЖДЕНИЯ (ИСП) СУДЕБНЫМ ОРГАНАМ ГРУЗИИ»

Региональное представительство УВКБ ООН на Южном Кавказе запустило пилотный проект



Участники мероприятия в Грузии, 16 Февраля

«Повышение качества судебного рассмотрения дел о предоставлении убежища путем предоставления качественной информации о стране происхождения (ИСП) судебным органам Грузии» 16 февраля 2018 г.

ТРЕНИНГ ДЛЯ СУДЕЙ ПО ПРАВАМ БЕЖЕНЦЕВ

21-22 апреля 2018 г. Высшая школа юстиции в сотрудничестве с Региональным представительством УВКБ ООН на Южном Кавказе организовали в Боржоми, Грузия тренинг для судей по правам беженцев.

Основной целью тренинга было повышение осведомленности грузинских судей о принципах международного права о беженцах и нововведениях, представленных новой правовой базой «Закона Грузии о международной защите и соответствующих подзаконных актах». В тренинге приняли участие судьи Тбилисского городского суда, Тбилисского апелляционного суда, а также областных судов (всего 12 судей).

ТРЕНИНГ ДЛЯ СУДЕБНЫХ ПЕРЕВОДЧИКОВ

Тренинг для четырнадцати судебных переводчиков по процедуре предоставления убежища состоялся 1 июня 2018 г. в Тбилиси. Семинар был проведен представителями УВКБ ООН и «Министерством по лицам внутренне перемещенным с оккупированных территорий

Грузии, условиям проживания и вопросов беженцев» Грузии. Общие принципы и процедурные гарантии международного права беженцев, роль переводчика в делах о предоставлении убежища, проблемы толкования и этические вопросы были

Проект направлен на наращивание потенциала судебной власти путем создания внутренней структуры ИСП. Учитывая возросшее количество апелляций по делам о предоставлении убежища за последние годы, ключевое значение имеет создание в судебной системе обученной и обеспеченной ресурсами службы ИСП, которая поможет судьям придерживаться стандартов надлежащей правовой процедуры для использования ИСП в судебных процессах. Для этих целей УВКБ ООН предоставило двух специалистов по ИСП, которые начали работать в Тбилисском городском суде и Апелляционном суде по предоставлению судьям отчетов ИСП и ответу на запросы судей по ИСП. В течении года судьи из Высшего совета юстиции очень положительно отзывались о реализации проекта. Поэтому было решено, продолжить проект и в 2019 г. с целью легализации положения специалистов по ИСП в штатной структуре суда к 2020 г.

основными темами обсуждения тренинга. Отзывы по семинару показали, что участники посчитали мероприятие интересным и актуальным для них. Большинство из них выразили желание продолжить эту практику в будущем. У УВКБ ООН также была хорошая возможность получить из первых рук

информацию о потребностях судебных переводчиков, и средства, которыми располагает УВКБ ООН, могут способствовать повышению качества устного перевода.

СОВМЕСТНЫЙ СЕМИНАР ШМА И УВКБ ООН ПО ПРОЦЕДУРАМ ИСКЛЮЧЕНИЯ И СООБРАЖЕНИЯМ НАЦИОНАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ В ПРОЦЕДУРАХ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УБЕЖИЩА

12-13 июля 2018 г. в Тбилиси, Грузия, состоялся совместный семинар Шведского миграционного агентства (ШМА) (ГМУС) и УВКБ ООН по процедурам отказа и соображениям национальной безопасности. В работе семинара приняли участие сотрудники Отдела по вопросам предоставления убежища МВД Грузии, и судьи. В семинаре приняли участие г-жа Анна Бенгтссон, эксперт Отдела международных отношений ШМА, и г-жа Кристина Сандешо, эксперт Отдела по вопросам предоставления убежища ШМА.

время семинара сотрудники ШМА поделились своей практикой проверки новых дел и применения положений об исключении в Швеции. На семинаре также обсуждалась правовая концепция индивидуальной ответственности и последствия решения об исключении.

Идея семинара состояла в том, чтобы изучить практические методы процедур исключения, применимые в Швеции и найти баланс между соображениями национальной безопасности и потребностями в международной защите. Во

В последний день семинара г-жа Фабиан Баксеванос, Сотрудник по правовым вопросам подразделения PLUS УВКБ ООН в Брюсселе, представила соответствующую юриспруденцию ЕКПЧ по вопросам исключения и соображениям национальной безопасности в процедурах предоставления убежища.

ТРЕНИНГ ДЛЯ ЮРИСТОВ ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЮРИДИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ (СПЮП)

19-21 июля 2018 г. УВКБ ООН в Грузии провело тренинг для Государственной службы юридической помощи Грузии. В тренинге приняли участие 20 юристов службы. В течение трех дней участники имели возможность лучше ознакомиться с проблемами предоставления убежища, внутреннего перемещения и отсутствия гражданства. Во время семинара адвокаты обсудили проблемы, с которыми они сталкиваются в процессе подготовки и участию в судебном процессе, и обсудили наиболее актуальные вопросы, возникающие в их практике. Резюме основных проблем, поднятых участниками, было затем использовано для планирования дальнейшей деятельности УВКБ ООН по наращиванию потенциала службы для работы с лицами подмандатными УВКБ в Грузии. УВКБ ООН в Грузии продолжает тесное сотрудничество с СПЮП для обеспечения высокого качества представительства в суде лиц, ищущих убежище, и ВПЛ в стране.

СЕМИНАР ДЛЯ РУКОВОДСТВА ПАТРУЛЬНОЙ И ПОГРАНИЧНОЙ ПОЛИЦИИ МИНИСТЕРСТВА ВНУТРЕННИХ ДЕЛ ГРУЗИИ

11 и 12 декабря 2018 г. Региональное представительство УВКБ ООН на Южном Кавказе организовало семинар для руководства Патрульной и пограничной



полиции Министерства внутренних дел Грузии (МВД) на тему «Международная защита на границах Грузии». В семинаре приняли участие 20 сотрудников патрульной полиции и 23 сотрудника пограничной полиции, а также два инструктора по правам беженцев из Академии МВД.

В семинаре приняли участие сертифицированный специалист Frontex, а также сотрудники Отдела по вопросам беженцев Отдела по контролю миграции МВД, Управления народного защитника Грузии и УВКБ ООН. Рассматриваемые темы были связаны с международными стандартами и практикой предоставления международной защиты беженцев, а также с национальными процедурами и проблемами, связанными с доступом к процедурам предоставления убежища и к территории Грузии.

Семинар был интерактивным и был высоко оценен руководством Патрульной и Пограничной полиции МВД, которое подчеркнуло его важность для их повседневной работы по удовлетворению потребностей лиц, нуждающихся в международной защите, прибывающих на границу Грузии. Подобные семинары планируется организовывать на ежегодной основе в качестве курсов повышения квалификации.

– УВКБ Грузии